

Gebruiksaanwijzing

User manual

Notice d'utilisation

Benutzerinformation

Koel-vriescombinatie

Fridge-Freezer

Réfrigérateurcongélateur Kühl-Gefrierschrank

### Inhalt

Sicherheitshinweise	52	Reinigung und Pflege	59
Bedienfeld	54	Was tun, wenn	61
Erste Inbetriebnahme	56	Technische Daten	63
Täglicher Gebrauch	56	Montage	63
Praktische Tipps und Hinweise	58	Hinweise zum Umweltschutz	69
		Änderungen vo	rbehalten

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Benutzerinformation aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist. Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Benutzerinformation, da der Hersteller bei Missachtung derselben von ieder Haftung freiaestellt ist.

## Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät darf von Personen (einschlieβlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen. nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät)

- ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit Schnappverschluss (Türlasche) an der Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird

### Allgemeine Sicherheitshinweise



## 

Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse um das Gerät oder in der Finbaunische nicht blockiert sind.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt bestimmt, wie in der vorliegenden Gebrauchsanweisung beschrieben wird.
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist. Achten Sie beim Transport und bei der

Aufstellung des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen.

Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:

- Offene Flammen und Zündfunken vermeiden
- Den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften
- Technische und anderweitige Änderungen am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und einen Brand verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.
- (Netz-kabel, Stecker, Kompressor) dürfen zur Vermeidung von Gefahren nur vom Kundendienst oder einer Fachkraft ausgewechselt werden.
  - 1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
  - Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
  - Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Geräts frei zugänglich ist.
  - 4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
  - Stecken Sie den Netzstecker nie in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
  - Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampenabdeckung<sup>16)</sup> der Innenbeleuchtung.
- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
- Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.
- Das Gerät nicht über eine längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Leuchtmittel<sup>17)</sup> für dieses Gerät sind Speziallampen, die ausschließlich für Haushaltsgeräte geeignet sind. Sie eignen sich nicht zur Raumbeleuchtung.

### Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Legen Sie Lebensmittel nicht direkt vor den Luftauslass auf der Rückwand. 18)
- Ein aufgetautes Produkt darf nicht wieder eingefroren werden.
- Abgepackte Tiefkühlkost immer entsprechend den Herstellerangaben aufbewahren.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sollten strikt eingehalten werden.
   Halten Sie sich an die betreffenden Anweisungen.
- Keine kohlensäurehaltigen Getränke oder Sprudel in den Tiefkühlschrank stellen, da der Druckanstieg in den Behältern zur Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.
- Eis am Stiel kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank gegessen wird.

### Reinigung und Pflege

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Keine scharfen Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis im Gerät verwenden. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Kontrollieren Sie den Tauwasserabfluss im Kühlraum in regelmäßigen Abständen. Reinigen Sie den Ablauf, falls nötig. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Wasser auf dem Boden des Geräts an.

## Montage

**Wichtig!** Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

 Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigun-

<sup>16)</sup> Falls Lampenabdeckung vorhanden.

<sup>17)</sup> Falls Lampe vorhanden.

<sup>18)</sup> Wenn das Gerät mit dem Frost-Free-System ausgestattet ist.

- gen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler. bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen: anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte zur Vermeidung von Verbrennungen durch Berührung von heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) möglichst mit der Rückseite gegen eine Wand aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von. Heizkörpern oder Kochern installiert wer-
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.
- Verbinden Sie das Gerät ausschließlich mit einer Trinkwasserzuleitung. 19)

#### Kundendienst

- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich f
  ür Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

#### Umweltschutz



Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase: das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorat werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Geräts verwendet wurden und mit dem Symbol A markiert sind, können recycelt werden.

## **Bedienfeld**

## Bedienblende des Gefriergerätes



- 1. Kontrolllampe
- 2. EIN-/AUS-Taste
- Taste zur Erhöhung der Temperatur 3.
- 4 Temperatur-Kontrolllampe
- 5. Taste zur Verringerung der Temperatur
- Alarmleuchte
- 7. Löschtaste für den Alarmton
- 8. Kontrolllampe Fast Freezing
- Schalter Fast Freezing

#### Einschalten des Gerätes

Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose

Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter. Die Kontrolllampe leuchtet auf.

#### Ausschalten des Gerätes

Drücken Sie zum Ausschalten des Gefriergerätes den EIN/AUS-Schalter so lange, bis die Kontrolllampe aufleuchtet und sich die Temperaturanzeige abschaltet.

#### Temperaturregelung

Die Temperatur ist zwischen -15 °C und -24 °C einstellbar.

Durch Drücken der Temperaturregler beginnt die aktuelle Temperatureinstellung auf der Temperaturanzeige zu blinken. Die Temperatureinstellung kann nur vorgenommen werden, wenn die Anzeige blinkt. Drücken Sie den Temperaturregler zur Erhöhung der Temperatur, wenn Sie eine wärmere Temperatur einstellen möchten. Drücken Sie den Temperaturregler zur Absenkung der Temperatur, wenn Sie eine kältere Temperatur einstellen möchten. Die neu eingestellte Temperatur wird auf der Temperaturanzeige angezeigt.

Die neu ausgewählte Temperatur wird nach 24 Stunden erreicht.



## ✓ Vorsicht!

Während das Gerät sich auf die neue Temperatur einstellt, stimmt die Temperatur im Innenraum anfangs nicht mit der eingestellten Temperatur überein.

## **Temperaturanzeige**

Im Normalbetrieb zeigt die Temperaturanzeige die eingestellte Temperatur an.

Wichtig! In folgenden Fällen ist die Abweichung der Temperatur im Innenraum von der eingestellten Temperatur normal. Besonders dann, wenn:

- Erst kürzlich eine neue Einstellung gewählt wurde.
- Die Tür längere Zeit offen stand.
- Warme Lebensmittel in das Gerät eingelagert wurden.

## Temperaturwarnung (Temperatur zu hoch)

Bei einem außergewöhnlichen Temperaturanstieg innerhalb des Gefriergeräts (z. B.

bei Stromausfall) beginnt die Alarmleuchte zu blinken, und ein Warnton ertönt. Nach erneutem Erreichen der normalen. Temperatur blinkt die Alarmleuchte zwar weiterhin, doch der Warnton ist verstummt. Wird die Alarm-Löschtaste gedrückt, blinkt die wärmste Temperatur im Gefrierraum auf der Temperaturanzeige.

Kam es zum Beispiel zu einem langen Stromausfall, müssen die gefrorenen Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden.

## Funktion Fast Freezing

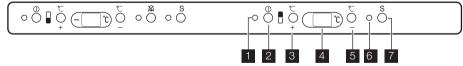
Sie können die Fast Freezing-Funktion aktivieren, wenn Sie die Fast Freezing-Taste drücken.

Die Fast Freezing-Kontrolllampe leuchtet auf.

Wichtig! Diese Funktion endet automatisch nach 52 Stunden.

Diese Funktion kann jederzeit durch Drücken der Fast Freezing -Taste ausgeschaltet werden. Die Fast Freezing-Kontrolllampe erlischt

## Bedienblende des Kühlgerätes



- 1. Kontrolllampe
- 2. FIN-/AUS-Taste
- 3. Taste zur Erhöhung der Temperatur
- 4. Temperatur-Kontrolllampe
- 5. Taste zur Verringerung der Temperatur
- 6. Kontrolllampe Supercool
- Schalter Supercool

### Einschalten des Geräts

Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose.

Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste.

Die Kontrolllampe leuchtet auf.

#### **Ausschalten**

Drücken Sie zum Ausschalten des Kühlschranks den EIN/AUS-Schalter so lange, bis die Kontrolllampe aufleuchtet und sich die Temperaturanzeige abschaltet.

### Temperaturregelung

Die Temperatur ist zwischen +2 °C und +8 °C einstellbar.

Durch Drücken der Temperaturregler beainnt die aktuelle Temperatureinstellung auf der Temperaturanzeige zu blinken. Die Temperatureinstellung kann nur vorgenommen werden, wenn die Anzeige blinkt. Drücken Sie den Temperaturregler zur Erhöhung der Temperatur, wenn Sie eine wärmere Temperatur einstellen möchten. Drücken Sie den Temperaturregler zur Absenkung der Temperatur, wenn Sie eine kältere Temperatur einstellen möchten. Die neu eingestellte Temperatur wird auf der Temperaturanzeige angezeigt.

Die neu ausgewählte Temperatur wird nach 24 Stunden erreicht.



## /i Vorsicht!

Während das Gerät sich auf die neue Temperatur einstellt, stimmt die Temperatur im Innenraum anfangs nicht mit der eingestellten Temperatur überein.

### **Temperaturanzeige**

Im Normalbetrieb zeigt die Temperaturanzeige die eingestellte Temperatur an.

Wichtig! In folgenden Fällen ist die Abweichung der Temperatur im Innenraum von der eingestellten Temperatur normal. Besonders dann, wenn:

- Erst kürzlich eine neue Einstellung gewählt wurde.
- Die Tür längere Zeit offen stand.
- Warme Lebensmittel in das Gerät eingelagert wurden.

## Funktion Supercool

Die maximale Leistung wird erreicht durch Einstellen der Funktion Supercool. Die Verwendung dieser Funktion wird empfohlen. wenn Sie große Mengen an Lebensmitteln einlagern.

Sie können die Supercool-Funktion aktivieren, wenn Sie die Supercool-Taste drücken. Die Supercool-Kontrolllampe leuchtet auf.

Wichtig! Die Innentemperatur sinkt auf +2 °C ab.

Nach ca. 6 Stunden wird die Supercool-Funktion automatisch abgeschaltet.

## Erste Inbetriebnahme

### Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen "Neugeruch" am besten durch Auswaschen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel. Sorgfältig nachtrocknen.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da hierdurch die Oberfläche beschädigt wird.

## Täglicher Gebrauch

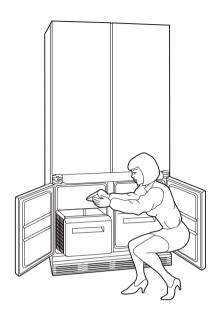
#### Einfrieren frischer Lebensmittel

Der Gefrierraum eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum Lagern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum. Geben Sie frische Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, in die linken Fächer und lagern Sie sie in die Einsatzkörbe um, wenn sie gefroren sind.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben, das sich im Innern des Geräts befindet.

Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Legen Sie während dieses Zeitraums keine

weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.



# **Wichtig!** Wann müssen Sie die Fast Freezing Funktion aktivieren:

Etwa 6 Stunden vorher	Einlegen kleiner Mengen frischer Lebensmittel (ca. 5 kg)
Etwa 24 Stunden vorher	Einlegen der maximalen Menge an Lebensmitteln (siehe Typen- schild)
Nicht erfor- derlich	Einlegen gefrorener Lebensmittel
Nicht erfor- derlich	Einlegen kleiner Mengen frischer Lebensmittel, ca. 2 kg täglich maximal

## Lagerung gefrorener Produkte

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens zwei Stunden lang auf den höheren Einstellungen laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach hinein legen.

Wichtig! Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe "Ausfalldauer") zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch

verbraucht oder sofort gekocht und (nach dem Abkühlen) erneut eingefroren werden.

#### Eiswürfelbereitung

Dieses Gerät ist mit einer oder mehreren Schalen für die Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet. Füllen Sie die Schalen mit Wasser und stellen Sie diese in das Gefrierfach.

**Wichtig!** Bitte verwenden Sie zum Herausholen der Schalen aus dem Gefrierschrank keine Utensilien aus Metall.

#### **Auftauen**

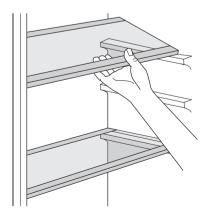
Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleinere Gefriergutteile können unter Umständen sogar direkt aus dem Gefrierschrank entnommen und anschließend sofort gekocht oder gegart werden: in diesem Fall dauert der Garvorgang allerdings etwas länger.

## Verstellbare Ablagen/Einsätze

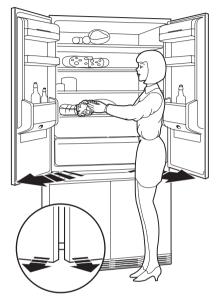
Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Anzahl von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten.

Zur besseren Raumnutzung können die vorderen Halbteile der Ablagen auf die rückwärtigen hinaufgelegt werden.



#### Kühlschranktüren

Zum optimalen Öffnen und Schließen wird empfohlen, beide Türen gleichzeitig zu öffnen oder zu schließen (siehe Abbildung).



konstant gehalten. Es sind keine Temperatureinstellungen notwendig.

Lebensmittel bleiben in diesem Fach frisch und in sehr gutem Zustand. Es wird empfohlen, Lebensmittel in Aluminiumfolie oder Frischhaltefolie einzuwickeln.

Getränke können in diesem Fach schnell gekühlt werden, ohne dass sie gefrieren. Vergewissern Sie sich, dass die Schubladen ganz eingeschoben sind, bevor Sie die Tür schließen.



## Superchill-Fach

In diesem Fach wird die Temperatur (von 0 °C bis +3 °C) durch einen speziellen Sensor

## Praktische Tipps und Hinweise

### Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

So erzielen Sie beste Ergebnisse:

- Legen Sie bitte keine warmen Lebensmittel oder dampfende Flüssigkeiten in den Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie diese entsprechend, besonders wenn diese stark riechen.
- Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass um sie Luft frei zirkulieren kann.

### Hinweise für die Kühlung

Tipps:

Fleisch (alle Sorten): wickeln Sie Fleisch in lebensmittelechte Tüten und legen Sie diese auf die Glasablage über der Gemüseschublade. Bitte lagern Sie Fleisch aus Sicherheitsgründen nur einen oder maximal zwei Tage auf diese Weise.

Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte usw.: diese können abgedeckt auf eine Ablage gelegt werden.

Obst und Gemüse: bitte waschen Sie Obst und Gemüse gründlich und legen Sie es in die speziell dafür vorgesehene(n) Schublade(n).

Butter und Käse: diese sollten stets in speziellen luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in lebensmittelechte Tüten eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.

Milchflaschen: bitte bewahren Sie Milchflaschen stets mit Deckel im Flaschenregal in der Tür auf.

Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, außer diese sind dafür speziell verpackt.

#### Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- die maximale Menge an Lebensmitteln. die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typschild anaeaeben:
- der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach:
- frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr auter Qualität ein:
- teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie gerade benötigen:
- die einzufrierenden Lebensmittelportionen sollten stets luftdicht in Aluminiumfolie oder in lebensmittelechte Gefrierbeutel verpackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben;
- achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen kann:

- weniger fetthaltige Lebensmittel lassen sich besser lagern als fetthaltigere: Salz verkürzt die Lagerzeit von Lebensmitteln im Gefrierfach:
- werden Gefrierwürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verwendet. können Sie zu Frostbrand auf der Haut führen:
- · es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben

#### Hinweise zur Lagerung gefrorener **Produkte**

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

- Prüfen Sie sorafältig, dass die im Handel erworbenen gefrorenen Lebensmittel sachgerecht gelagert wurden.
- Achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit in Ihren Gefrierschrank zu bringen.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Abgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Finfrieren.
- Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung sollte nicht überschritten werden.

## Reinigung und Pflege



Norsicht! Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.



Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kältemittel dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

## Regelmäßige Reinigung

Der gesamte Kühlschrank muss regelmäßig gereinigt werden:

• Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.

- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen und kontrollieren Sie, dass diese sauber und frei von Verunreinigungen sind.
- Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig

Wichtia! Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Kühlschranks und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen. Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheuerpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachspolituren, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eigengeruch hinterlassen können.

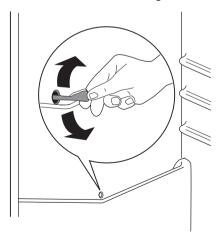
Reinigen Sie den Kondensator (schwarzes Gitter) und den Kompressor auf der Geräterückseite mit einer Bürste. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

**Wichtig!** Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Viele Haushaltsreiniger für Küchen enthalten Chemikalien, die den im Gerät verwendeten Kunststoff angreifen können. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät außen nur mit warmem Wasser und etwas flüssigem Tellerspülmittel zu reinigen. Schließen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder an die Netzversorgung an.

#### Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Frost bei jedem Anhalten des Motorkompressors automatisch aus dem Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Tauwasser läuft durch eine Rinne in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Motorkompressor, wo es verdampft. Reinigen Sie deshalb regelmäßig die Abflussöffnung des Tauwassers in der Mitte des Kühlschrankkanals, damit das Wasser nicht überfließt und auf die gelagerten Lebensmittel tropft. Benutzen Sie dazu bitte das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, das sich bereits in der Ablauföffnung befindet.



#### Abtauen des Gefrierschranks

Das Gefrierfach dieses Modells ist vom Typ "No Frost". Dies bedeutet, dass es während des Betriebs weder an den Innenwänden noch auf den Lebensmitteln zu Frostbildung kommt.

Die Bildung von Frost wird durch die ständig zirkulierende Kaltluft in diesem Fach verhindert; eine automatische Lüfterregelung sorgt für den Ventilatorantrieb.

#### Stillstandzeiten

Bei längerem Stillstand des Gerätes müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

- trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung
- entnehmen Sie alle Lebensmittel
- tauen Sie das Gerät ab<sup>20)</sup>, Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile
- lassen Sie die Türen offen/angelehnt, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit den Gefrierschrank weiter laufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Gefriergut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Gerätes verdirbt.

## Was tun, wenn ...



/ Warnung! Ziehen Sie vor der Fehlersuche immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Eine Fehlersuche, die in der vorliegenden Gebrauchsanweisung nicht beschrieben ist, darf nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer Fachkraft durchaeführt werden.

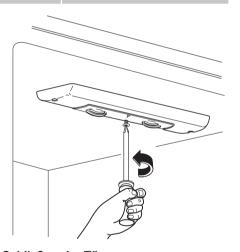
Wichtig! Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).

schrieben ist, dari nur	von einem quaii-	,
Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht. Die Lampe funktioniert nicht.	Das Gerät ist abgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker ist nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Das Gerät bekommt keinen Strom. Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an.	Testen Sie, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert. Kontaktieren Sie einen qualifizier- ten Elektriker.
Die Alarmleuchte blinkt.	Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch.	Siehe hierzu den Abschnitt "Tem- peraturwarnung" (Temperatur zu hoch).
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe befindet sich im Standby-Modus.	Schließen und öffnen Sie die Tür.
	Die Lampe ist defekt.	Siehe hierzu "Austauschen der Lampe".
Der Kompressor arbeitet ständig.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Lassen Sie die Tür nicht länger als erforderlich offen.
	Die Temperatur der einzufrierenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Senken Sie die Raumtemperatur.
Wasser fließt an der Rückwand des Kühl- schranks herunter.	Beim automatischen Abtauen fließt das abgetaute Wasser an der Rückwand des Kühlschranks herunter.	Das ist normal.
Wasser fließt in den Kühlschrank.	Der Wasserablauf ist verstopft.	Reinigen Sie den Ablauf.
	Die eingelagerten Lebensmittel verhindern, dass das Wasser zum Wassersammler fließt.	Stellen Sie sicher, dass die Le- bensmittel nicht die Rückwand berühren.
Wasser fließt auf den Boden.	Der Tauwasserablauf läuft nicht in die Verdampferschale über dem Kompressor.	Befestigen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampferschale.
Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig.	Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".
	Die Temperatur der einzufrierenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen.
	Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal eingelegt.	Legen Sie weniger Lebensmittel auf einmal ein.
Die Temperatur im Kühlschrank ist zu hoch.	Die Kaltluft kann im Gerät nicht zirkulieren.	Stellen Sie sicher, dass die Kaltluft im Gerät zirkulieren kann.
Die Temperatur im Ge- frierraum ist zu hoch.	Die einzufrierenden Lebensmittel liegen zu dicht aneinander.	Lagern Sie die Lebensmittel so, dass die Kaltluft im Gerät zirkulie- ren kann.
Es bildet sich zu viel Reif oder Eis.	Die Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel richtig.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".

### Austauschen der Lampe

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- 2. Nehmen Sie die Lampenabdeckung ab (siehe hierzu die Abbildung).
- Ersetzen Sie die defekte Lampe durch eine Lampe mit der gleichen Leistung, die speziell für Haushaltsgeräte vorgesehen ist. (Die maximale Leistung ist auf der Lampenabdeckung angegeben.)
- 4. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- 5. Öffnen Sie die Tür. Prüfen Sie, ob die Lampe brennt.



#### Schließen der Tür

- 1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
- 2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein. Siehe hierzu "Montage".
- Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

#### Technische Daten

Abmessung der Aussparung		
	Höhe	1900 mm
	Breite	860 mm
	Tiefe	550 mm
Ausfalldauer		14 h
Spannung		230-240 V
Frequenz		50 Hz

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.

## Montage

## **Aufstellung**

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typschild des Geräts angegeben ist:

Klima- klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10°C bis + 32°C
N	+16°C bis + 32°C
ST	+16°C bis + 38°C
Т	+16°C bis + 43°C

#### **Elektrischer Anschluss**

Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und - frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

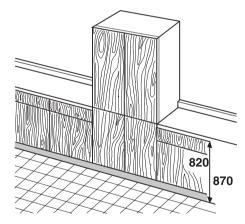
Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist die Netzkabelsteckdose mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät bitte gemäß den geltenden Vorschriften erden und fragen Sie dafür einen qualifizierten Elektriker.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

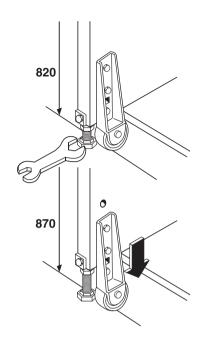
Das Gerät entspricht den EU- Richtlinien.

## Einstellung der Höhe

Die Höhe des Geräts kann von 820 bis 870 mm eingestellt werden, um es an vorhandene Küchenschränke anzupassen.

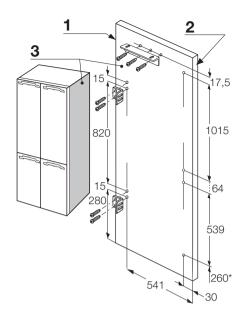


Vor der Montage des Geräts zwischen Küchenschränken muss die Höhe der Füße und Hinterräder eingestellt werden. Die Räder sind werkseitig auf eine Höhe von 820 mm voreingestellt. Um das Gerät auf eine Höhe von 870 mm einzustellen, heben Sie das Gerät an, indem Sie die Füße mit einem Schraubenschlüssel verstellen, entfernen Sie die Räder und bringen Sie sie erneut in der niedrigsten Position an.

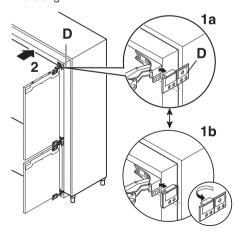


## Anbringen der Seitenteile

 Befestigen Sie die Halterungen an den Seitenteilen, wie in der Abbildung dargestellt. Die Abmessung von 260 \* mm bietet Platz für eine 100 mm hohe Sockelblende unterhalb des Seitenteils. Für Sockelblenden anderer Größen erhöhen Sie die Abmessung von 260\* mm entsprechend.

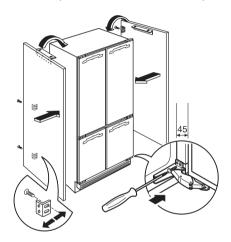


- 1 Hinterkante
- 2 Vorderkante
- 3 Rechtes Seitenteil
- Bringen Sie die Abstandshalter an den Scharnieren an, bevor Sie das Gerät in den Küchenschrank einbauen. Siehe Abbildung.

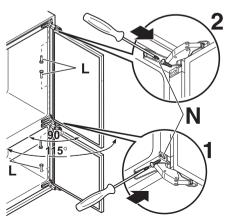


• Stellen Sie die Seitenteile an das Gerät.

- Bringen Sie die hinteren Halterungen an. Beachten Sie dabei die Dicke der Seitenteile (maximale Breite des Küchenschranks: 900 mm).
- Bei der genauen Einpassung müssen Sie sich vergewissern, dass der Abstand zwischen Gerät und Küchenschrank 45 mm beträgt.
- Befestigen Sie die Seitenteile an der Vorderseite.
- Befestigen Sie die Führungsstücke (im Zubehörbeutel enthalten) am unteren Teil der Tür (Stellen sind bereits markiert).

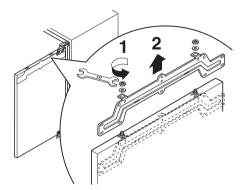


 Falls gewünscht, kann durch Anbringen der separat gelieferten Scharniere ein Türöffnungswinkel von 90 ° erreicht werden. Siehe Abbildung.

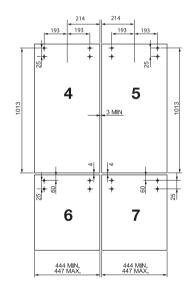


### Einpassen der Türen

 Öffnen Sie eine Tür und entfernen Sie die Abdeckung der Halterung. Lösen Sie die Muttern und Sicherungsscheiben und entfernen Sie die Halterung von der Tür.

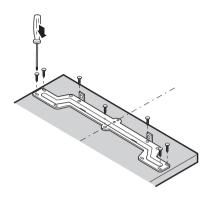


 Bohren Sie, wie in der Abbildung gezeigt, in die kleinen Türen.

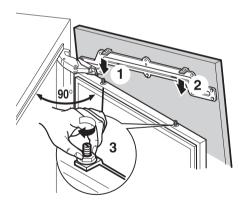


- 4 Frontteil oben rechts
- 5 Frontteil oben links
- 6 Frontteil unten rechts
- 7 Frontteil unten links

 Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Tür.

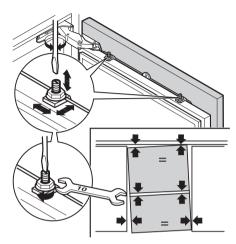


 Bringen Sie die Halterung an den Einstellschrauben an und ziehen Sie die Muttern mit Sicherungsscheiben etwas an, ohne sie komplett festzuziehen.

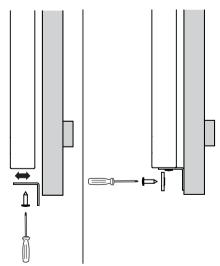


- Schließen Sie die Tür und vergewissern Sie sich, dass sich die Tür in der gewünschten Höhe befindet. Nehmen Sie eventuelle Änderungen mit den Einstellschrauben vor.
- Verwenden Sie die gleichen Schrauben für die vertikale Anpassung der kleinen Türen.
- Falls notwendig kann eine horizontale Anpassung vorgenommen werden, indem die kleinen Türen bewegt werden.

 Nach der Einpassung der Türen müssen Sie die Muttern der Halterungen und die Schrauben der kleinen Halterung festziehen.



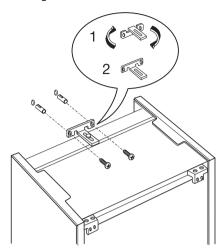
- Befestigen Sie die Halterung unter der Tür mit den zwei mitgelieferten Kunststoffsicherungsscheiben am Seitenteil.
- Bringen Sie anschließend die Abdeckung der Halterung wieder an.



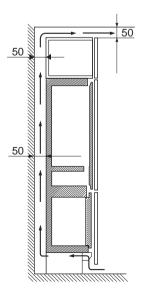
## Gerät einbauen

- Das Gerät in die Einbaunische einsetzen.
- Drehen Sie die Halterung um 180°, um die korrekte Position zu erhalten (2). Position (1) ist werksseitig.

 Befestigen Sie es mit der korrekten Halterung an der Wand.

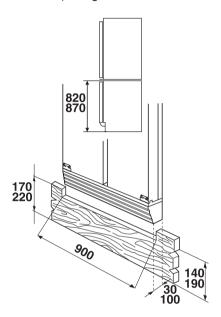


 Die Oberplatte des Geräts muss frei bleiben, um eine bessere Luftzirkulation zu ermöglichen. Wenn ein Wandschrank über dem Gerät angebracht ist, muss der Abstand zwischen diesem Schrank und der Wand 50 mm betragen. Der Abstand zur Decke muss mindestens 50 mm betragen.

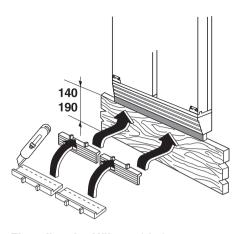


## Installation der Sockelblende Einstellen der Höhe auf 820 mm

 Wenn Sie eine Sockelblende zwischen 140 und 170 mm Höhe verwenden, sägen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, eine Aussparung.

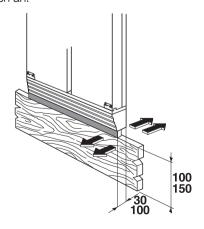


- Wenn Sie eine Sockelblende verwenden, die höher als 100 mm aber niedriger als 140 mm ist, kürzen Sie den mitgelieferten Höhenausgleichsstreifen auf die gewünschte Tiefe und bringen Sie ihn zwischen Sockelblende und Lüftungsgitter an. Drücken Sie ihn unterhalb dieses Lüftungsgitters fest in die korrekte Position.
- Wenn Sie eine 100 mm hohe Sockelblende verwenden, bringen Sie den gesamten mitgelieferten Höhenausgleichsstreifen an.

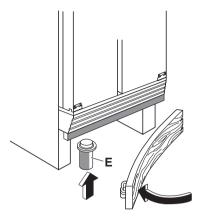


## Einstellen der Höhe auf 870 mm

- Wenn Sie eine Sockelblende zwischen 190 und 220 mm Höhe verwenden, sägen Sie ,wie in der Abbildung gezeigt, eine Aussparung.
- Wenn Sie eine Sockelblende verwenden, die höher als 150 mm aber niedriger als 190 mm ist, kürzen Sie den mitgelieferten Höhenausgleichsstreifen auf die gewünschte Tiefe und bringen Sie ihn zwischen Sockelblende und Lüftungsgitter an.
- Wenn Sie eine 150 mm hohe Sockelblende verwenden, bringen Sie den gesamten mitgelieferten Höhenausgleichsstreifen an.



 Wenn das Gerät am Ende einer Küchenzeile installiert wird, fügen Sie Fuß E ein, um die Sockelblende zu fixieren.



## Hinweise zum Umweltschutz

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen

dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.